



Liberté - Égalité - Fraternité  
RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

PRÉFET DU JURA

Lons le Saunier, le

30 AVR. 2015

DIRECTION DES COLLECTIVITES TERRITORIALES  
ET DES MOYENS DE L'ETAT

Bureau des Collectivités Territoriales et du Contentieux

Le Préfet du Jura

Affaire suivie par : Angéline GISO

☎ : 03 84 86 85 77

Mél : pref-collectivites-locales@jura.gouv.fr

à

- Monsieur le Président du Conseil départemental
- Mesdames et Messieurs les Maires du département
- Monsieur le Président de la Communauté d'Agglomération ECLA
- Monsieur le Président de la Communauté d'Agglomération du Grand Dole
- Messieurs les Présidents de communautés de communes
- Mesdames et Messieurs les Présidents de syndicats intercommunaux et syndicats mixtes  
**(Pour attribution)**
  
- Monsieur le Sous-Préfet de Dole
- Monsieur le Sous-Préfet de Saint-Claude
- Madame la Présidente de l'Association des Maires du Jura
- Mesdames et Messieurs les Trésoriers  
**(Pour information)**

Circulaire n° 44

TRANSMISSION PAR MESSAGERIE

Objet : Campagne 2015 de mise à jour de l'Atlas français de la coopération décentralisée.

P. J. Circulaire du 30 mars 2015 du Ministre des Affaires Etrangères et du Développement International.

La Délégation pour l'action extérieure des collectivités territoriales lance une campagne de mise à jour de l'Atlas français de la coopération décentralisée.

Une nouvelle version du site CNCD et donc de l'Atlas est mise en ligne depuis le 1<sup>er</sup> mars 2015. Le site a été rénové dans un but de cohérence et d'efficacité de l'état des lieux de l'action extérieure des collectivités territoriales.

Cet Atlas recense de manière cartographique toutes les actions extérieures menées par les collectivités territoriales françaises : coopérations décentralisées (y compris les jumelages) et l'ensemble des actions ponctuelles ou non conventionnées.

L'Atlas de la coopération décentralisée est un outil visant à une meilleure connaissance de la coopération décentralisée et il constitue un instrument au service de la cohérence et de l'efficacité des actions extérieures des collectivités territoriales et des établissements publics de coopération intercommunale.

Vous trouverez, ci-joint, une circulaire qui vous indiquera la procédure à mettre en œuvre pour participer à la mise à jour de l'Atlas de la coopération décentralisée.

Le Préfet  
Pour le préfet et par délégation  
Le secrétaire général

Renaud NURY

LE SECRETARIAT GENERAL

PREMIER MINISTRE

Paris, 30 mars 2015

**Commission nationale de la coopération décentralisée**

Le Secrétaire général

N° 76 /DGM/AECT/MB

**Le Ministre des Affaires étrangères et du Développement International  
à  
Mesdames et Messieurs les Préfets de région et de département  
(Métropole et DOM)**

---

**OBJET :** Circulaire : campagne 2015 de mise à jour de l'Atlas français de la coopération décentralisée

---

**REF. :** Article L. 1115-6 du code général des collectivités territoriales (CGCT)

**RÉSUMÉ :** La Délégation pour l'action extérieure des collectivités territoriales lance une campagne de mise à jour de l'Atlas français de la coopération décentralisée. Depuis 2009, la Commission nationale de la coopération décentralisée (CNCD) met à disposition de tous les acteurs de la coopération décentralisée un Atlas français de la coopération décentralisée et des autres actions extérieures. L'Atlas de la coopération décentralisée recense de manière cartographique, toutes les actions extérieures menées par les collectivités territoriales françaises : coopérations décentralisées (y compris les jumelages) et l'ensemble des actions ponctuelles ou non conventionnées. Cette campagne annuelle de mise à jour concerne près de 4 800 collectivités territoriales françaises qui sont à ce jour recensées dans l'Atlas (conseils régionaux, conseils départementaux, communautés urbaines, structures intercommunales, métropoles, communes) et de nouvelles collectivités qui auraient, entre temps, engagé des coopérations décentralisées. La mise à jour de l'Atlas est obligatoire pour pouvoir prétendre aux cofinancements attribués par le MAEDI (DAECT) dans le cadre des appels à projets.

**I. L'Atlas français de la coopération décentralisée : vitrine pour les collectivités territoriales et outil au service de la mutualisation**

L'Atlas français de la coopération décentralisée reflète, les actions extérieures menées par les collectivités territoriales françaises à l'aide de fiches-projets.

A ce jour, y sont recensés :

- 4787 collectivités territoriales françaises engagées à l'international,

- 8674 collectivités locales partenaires dans 146 pays,
- 12756 projets de coopération décentralisée,
- 753 projets dans le cadre d'autres actions extérieures.

**Les collectivités territoriales disposent de plusieurs pages dans l'Atlas qui comprennent :**

- leurs élus et cadres territoriaux en charge des relations internationales,
- la liste des associations et réseaux internationaux auxquels elles adhèrent et/ou qu'elles utilisent pour leurs actions extérieures,
- leur aide publique au développement (montants par année),
- leurs projets de coopération décentralisée,
- leurs actions extérieures non conventionnées appelées « actions extérieures ».

L'Atlas français de la coopération décentralisée est désormais accessible sur France diplomatie ([www.diplomatie.gouv.fr/cncd](http://www.diplomatie.gouv.fr/cncd)) en libre accès. Les pages qui concernent chaque collectivité sont donc accessibles par tout internaute.

## **II. Campagne de mise à jour**

### **1. Où les collectivités peuvent-elles consulter les pages les concernant dans l'Atlas français de la coopération décentralisée ?**

La page concernant chaque collectivité territoriale dans l'Atlas français est consultable à partir de la page d'accueil du site de la CNCD [www.cncd.fr](http://www.cncd.fr), menu « Atlas et bourse projets ». Les collectivités y trouveront notamment une cartographie de leurs coopérations ainsi que le détail des projets qu'elles mènent (fiches-projets).

### **2. Comment mettre à jour ses données ?**

Une **téléprocédure de mise à jour** de l'Atlas français est disponible sur le site de la CNCD : [www.cncd.fr](http://www.cncd.fr). Après identification, les collectivités accéderont à leur espace réservé, et pourront mettre à jour l'ensemble des données qui les concernent et qui apparaissent dans l'Atlas.

Afin de pouvoir mettre à jour ces données, les agents des collectivités doivent disposer de **codes d'accès** (identifiant et mot de passe). Si ce n'est pas le cas, ils doivent créer un compte à partir de la page d'accueil ([www.cncd.fr](http://www.cncd.fr)). En cas d'oubli des identifiants, une procédure est accessible à partir de cette page d'accueil et ils seront adressés automatiquement par courriel.

Cinq parties doivent être vérifiées et éventuellement mises à jour :

#### **a. Elus et cadres territoriaux**

Les collectivités vérifieront les prénoms, noms, titres et courriels des élus et cadres territoriaux en charge des relations internationales recensés. Elles peuvent les modifier, les supprimer et ajouter de nouveaux contacts. Il est impératif de bien vérifier l'adresse courriel saisie.

A la suite des élections locales, les collectivités territoriales porteront une attention particulière à la mise à jour des données notamment dans le cas de renouvellement des équipes.

#### b. Associations et réseaux internationaux

Les collectivités vérifieront que les associations et les réseaux internationaux auxquels elles adhèrent et/ou qu'elles utilisent pour leurs actions extérieures sont bien intégrés. Elles pourront les supprimer ou ajouter de nouvelles associations ou réseaux.

#### c. Coopérations décentralisées

Les collectivités trouveront dans cette partie un bilan des coopérations décentralisées qu'elles mènent, classées par pays.

- Pour chaque pays, elles vérifieront que le **nom de leur partenaire** est correctement orthographié (en lettres minuscules et mis à jour). Si cette coopération est un **jumelage**, elles vérifieront que la case correspondante est bien cochée.
- Pour chaque pays, elles vérifieront que les **fiches-projets** sont complètes et détaillées. Les collectivités compléteront le plus de champs possibles. Les champs obligatoires comportent un astérisque. Pour cela, il suffit de cliquer sur le bouton « modifier » à droite de la colonne intitulée « nombre de projets » puis à droite de la colonne « thématiques d'intervention ».

#### d. Autres actions extérieures

D'après la recommandation du rapport d'André Laignel et de la CNCD du 29 janvier 2013, le concept «d'action extérieure des collectivités territoriales» doit être reconnu comme tel, en place de celui de «coopération décentralisée», plus restrictif.

Les collectivités trouveront dans cette partie un bilan des **actions extérieures non conventionnelles** qu'elles mènent, classées par pays.

Dans cette partie, seules sont recensées les actions extérieures que les collectivités mènent à l'international (actions qui ne font pas nécessairement l'objet de convention). Si une action extérieure recensée est en fait une coopération décentralisée (fait l'objet d'une convention de partenariat), les collectivités devront la supprimer et la recréer dans l'onglet « coopération décentralisée ».

- Pour chaque pays, elles vérifieront que le **nom de leur partenaire** est correctement orthographié (en lettres minuscules et mis à jour). Si cette coopération est un **jumelage**, elles vérifieront que la case correspondante est bien cochée.
- Pour chaque pays, elles vérifieront que les **fiches-projets** sont complètes et détaillées. Les collectivités compléteront le plus de champs possibles.

### III. Contacts

L'équipe de la Délégation pour l'action extérieure des collectivités territoriales est à la disposition des collectivités territoriales et de leurs groupements pour apporter son concours à la réussite de cette opération.

En lien avec les correspondants de la DAECT en régions, les secrétariats généraux pour les affaires régionales (SGAR), placés sous l'autorité des préfets de région, interviennent

directement dans l'instruction et le suivi des projets en donnant leur avis, et assurent un rôle de contrôle de légalité de l'ensemble du processus (aide à la décision, délégation de crédits, contribution à la communication de l'Etat en région).

Pour toute demande d'information, les collectivités territoriales peuvent prendre l'attache de leur correspondant au sein des SGAR ou à la DAECT auprès de :

Maurille BEROU

Chargé de mission auprès du Délégué pour l'action extérieure des collectivités territoriales

[maurille.berou@diplomatie.gouv.fr](mailto:maurille.berou@diplomatie.gouv.fr)

Vous voudrez bien porter la présente circulaire à la connaissance de toutes les collectivités territoriales et de tous les EPCI, de votre ressort territorial, menant des projets de coopérations décentralisées y compris tous les jumelages, même européens, et les coopérations menées dans le cadre de la loi Oudin-Santini, ou ayant engagé des actions extérieures.

Le Secrétaire général de la Commission nationale de la coopération décentralisée



Le Délégué  
pour l'Action extérieure des collectivités territoriales  
au Ministère des Affaires Etrangères

Bertrand FORT

Délégué pour l'action extérieure des collectivités territoriales

Affaire suivie par Maurille Bérrou – [maurille.berou@diplomatie.gouv.fr](mailto:maurille.berou@diplomatie.gouv.fr)  
57 boulevard des Invalides 75007 PARIS  
Tél. : 01 43 17 62 71 – Télécopie : 01 43 17 63 67